COLOR CLIMAX 111

THE FIRST, THE BIGGEST
AND THE MOST PORNOGRAPHIC

COLOR CLIMAX 111

THE ORIGINAL HARD-CORE SEX MAGAZINE

- *Publisher & Responsible Editor*
  PETER THEANDER
- *Production Manager*
  ERIK KOSKELA
- *Editorial Staff*
  English: RUPERT JAMES
  Deutsch: E. D. AUGUST
  Français: JOËL BOUILLÉ
- *Lay-out*
  BO KARDY
- *Sales Manager*
  BENT JØRGENSEN
- *Sales Assistant*
  RENÉ ANDERSEN
- *Photographer*
  JENS THEANDER
- *Assistant Photographer*
  KURT REHER
- *Art Director*
  ERIK GJERMSHUSENGEN
- *Model Contact*
  JYTTE JACOBSEN
- **COLOR CLIMAX**
  is published 4 times a year
- *Printed by* **CCC-PRINT**

- *Copyright © 1981 by*
  COLOR-CLIMAX CORPORATION
  Strandlodsvej 61
  DK-2300 Copenhagen
  Denmark

- *Published January 1981*

All texts contained in this magazine are fiction. Any similarity between situations, places or people referred to in these texts and real people, situations and places is purely coincidental.

Alle Texte in diesem Magazin sind frei erfunden. Jegliche Ähnlichkeit der in diesem Magazin erwähnten Handlungen, Orten und Personen mit wirklichen Handlungen, Orten und Personen ist unbeabsichtigt und rein zufällig.

Tout texte dans cette revue est fictif. Toute similarité entre les situations, endroits et personnages décrits et les personnes, endroits et situations dans la réalité serait pure coincidence.

MODELS

We are still looking for attractive girls to model for our magazines – girls with a good figure and an erotic personality, who are capable of acting naturally and without inhibitions in front of a camera. In return, we offer first class working conditions plus highly attractive fees. If you think that you fit the above description, we would love hear from you. Please submit your application, and don't forget to enclose some nude photographs of yourself.

Wir suchen ständig attraktive Mädchen als Modelle für unsere Magazine. Haben Sie eine gute Figur und erotische »Ausstrahlung«? Und können Sie auch vor einer Kamera natürlich und ungehemmt agieren? Dann sollten Sie uns ein paar Zeilen sowie einige aussagefähige Nacktphotos von Ihnen senden. Wir bieten Ihnen erstklassige und geregelte Arbeitsbedingungen, grosszügige Spesenerstattung und natürlich ein sehr attraktives Honorar. Und selbstverständlich behandeln wir Ihre Bewerbung mit der grössten Sorgfalt und Diskretion.

Pour nos revues de Cul, nous recherchons toujours de belles Modèles possédant du «sex-appeal», des formes alléchantes, et qui peuvent poser avec naturel dans des situations pornographiques. Alors, si vous êtes sensuelle, voluptueuse, n'hésitez pas à nous contacter. Les séances se passent dans des conditions excellentes et nous réglons au prix fort. Adressez-nous votre candidature, c.à.d.: une lettre + plusieurs photos de vous toute nue! (Préciser, S.V.P., si vous parlez l'Anglais ou l'Allemand).

COLOR CLIMAX 111

NIGHTCLUB NYMPHO

Although Richard's job as a barman was fairly dull, it did have some pleasant sides too. Like the night that the Black Pussy, the club he worked in, was empty, except for this one couple, who were getting loaded. Richard was enjoying a friendly chat with them, when the man suddenly got very confidential. "You know, my wife will fuck anyone, anywhere, any time!" he said, with a lecherous grin on his face. Richard decided to humour him and just smiled. But his smile grew even bigger, when the man pulled his wife's skirt up.

Richard fand seinen Job als Barkeeper stinklangweilig. Gottseidank hatte er aber auch gelegentlich angenehme Seiten. Wie neulich, als der »Black-Pussy-Club«, in dem er arbeitete, ungewöhnlich schlecht besucht war. Ausser einem Paar, das an der Bar hing und sich vollaufen liess, waren keine anderen Gäste anwesend. Richard plauderte mit dem Ehegatten. »Weisst du!« sagte der Gast in dem Besoffenen zu eigenen vertraulichen Ton, »meine Alte fickt gerne. Jederzeit. Und jedermann!« Richards Grinsen wurde noch breiter, als der Typ seine Alte auszog . . .

L'emploi de Richard – serveur – est plutôt barbant, mais ça a de bons côtés. Comme cette fois, au «Black Pussy« (Chat Noir), quand il n'y avait qu'un couple en train de ramasser des pépettes. Richard avait amicalement parlotté avec ces gens, mais le type était devenu tout à coup très confiant. Prenant le serveur à part, il lui confia: «Ma femme, elle baise tout le monde, je vous assure!» Et un sourire rusé avait illustré ce propos. Richard prit ça pour une blague, mais quand le type troussa la jupe de son épouse . . .

Richard's eyes nearly popped out of his head as the man removed his wife's panties, revealing her dark pubic triangle. "What d'you think of that for a pretty little cunt?" he asked the astonished barman. Before Richard could reply, the woman moved her hips very suggestively and sat on a bar stool. "How would you like to see a fat prick in it?" she purred. Richard should have thrown them out, but he was fascinated, especially when her husband's hand crept down to her fat-lipped quim . . .

Richards Augen schienen beinahe herauszufallen als er sah, wie der Mann ihr Höschen auszog und sich ihm ein leckeres, schwarzes Dreieck darbot. »Na, mein Lieber, was sagst du zu so einer leckeren kleinen Votze!« fragte der Gast den verduzten Barkeeper. Bevor Richard antworten konnte, wackelte die junge Frau mit ihren Hüften und hockte sich auf einen Barstuhl. »Möchtest du gerne erleben, wie sich da ein grosser Schwanz reinbohrt!« sagte sie und lächelte verführerisch. Eigentlich hätte Richard die beiden Vögel rauswerfen müssen, aber irgendwie war er fasziniert. Besonders als der Typ hinlangte . . .

Les mirettes de Richard faillirent lui sortir des orbites, surtout quand le client baissa la culotte de sa femme, révélant la toison triangulaire . . . «Que dites-vous de cette jolie chatoune? C'est pas digne du Chat Noir, ça? . . . Avant que Richard ait pu émettre un son, la femme avait ondulé de la croupe très suggestivement en allant s'asseoir sur un tabouret. «Et ça vous dirait de la caresser, ma chatte, avec votre gros doigt, hein?» dit-elle en miaulant. Richard, fasciné, en oublia ses obligations . . .

. . . which he started to finger lecherously. “Mmm, Raymond,” she moaned, squirming with delight, “that feels gorgeous! Let the barman feel me too!” she pleaded. “Okay, Liz, my darling, he replied, as Richard leaned over the bar to feel the object of his fascination. Her pussy was overflowing with juice, ripe and ready to be fucked. “Come on Liz,” Raymond growled, “suck my prick!” His wife bent down and obeyed, taking his stiff cock into her mouth and sucking with an expertise that was unbelievable . . .

. . . und zwar an ihre satten Schamlippen, die er fingerte. »Hhm . . . Raymond!« flüsterte die junge Frau, »das ist ein herrliches Gefühl. Lasse den Barkeeper doch auch mal ranlangen!« »In Ordnung Liz, dein Wunsch ist mir Befehl«, gab der Mann zurück. Richard lehnte sich über die Tresen um das Objekt seiner Bewunderung zu betasten. Ihre Votze war herrlich nass, reif für einen gepflegten Fick. »Na los, Liz, mache schon zu!« drängte der Mann, »und lutsche mal meinen Schwanz ab!« Sie beugte sie sich über ihn, nahm seinen Schwanz zwischen ihre Lippen und lutschte . . .

. . . en voyant maintenant le client doigtant la conque de la belle avec vice. Elle s’en tortillait de plaisir. «Ooohhh! Raymond! c’est bon . . . ça vaut le coup . . . Mais donne sa chance au barman, veux-tu?» Le type donna son consentement et Richard n’attendit pas le déluge pour se jeter sur l’objet de sa convoitise. Cette chose dégorgeait la mouille, toute prête pour l’enfilage. «Allez, Liz . . .» grogna Raymond, ». . . avant toute autre chose, une bonne fellatio s’impose . . .» Liz s’y employa avec un art de pute chevronnée! . . .

"... Now it's your turn," she smiled kneeling on her stool and taking Richard's pulsing meat in between her lips. Meanwhile Raymond fingered her slit, then slid his cock into it from behind. "I told you she'd fuck anywhere!" he grinned.

»Und jetzt bist du dran!« grinste sie lüstern und schnappte mit ihrem Mund nach seinem Schwanz, während Gemahl Raymond erst ihren Schlitz fingerte und dann mit dem Reinschieben seines Schwanzes seinen ehelichen Pflichten genügte ...

«Maintenant, ton tour!» décréta-t-elle avant de s'empiffrer la verpe battante de Richard. Entre temps, Raymond en était revenu au tripotage de conne, mais c'était pour mieux bitter. «Je vous l'avais dit qu'elle baisait tout le monde!»

RICARD
ORIGINAL
Zitronen Jette
ANISETTE

Richard had never experienced a threesome before, let alone under such bizarre circumstances. He threw caution to the winds and joined his exhibitionist customers on the other side of the bar, where he pushed his fingers into the depths of Liz's sweaty snatch. She squealed with delight as Raymond thrust his weapon into her straining minge and fucked her like a maniac on the bar. She balanced herself on one elbow and opened her mouth, so that she could suck Richard's rigid pole . . .

Richard hatte noch nie an einer Orgie zu Dritt teilgenommen. Die Umstände kamen ihm ziemlich bizarr vor. Aber er war geil geworden und so vergass er seine Pflichten als Barkeeper und schloss sich den beiden geilen Typen an der Bar an. Sogleich bohrte er seine Finger in die Möse seines exhibitionistischen weiblichen Gastes. Sie quietschte vor lauter Geilheit als Raymond seinen Speer in sie hineinstiess und sie wie ein Wilder fickte, während sie auf der Bar lag und gleichzeitig Richard einen blies . . .

Richard n'avait jamais fait pareille expérience, de se retrouver ainsi impliqué dans une situation aussi invraisemblable! Il jeta ses craintes par dessus les moulins et alla se mélanger pour de bon avec ses clients. Il eut tôt fait de vaginiser la conque en sueur de Liz, laquelle en glapissait maintenant de délice. Raymond la culbuta à toute vapeur. Elle prenait appui sur un coude pour mieux pouvoir se glottiner maintenant la verpe de Richard . . . Elle était toute à sa délectation.

Liz was a real sex maniac, just like her old man had said. She rode Raymond's cock – gyrating her abdomen wildly – and her cunt made slurping sucking noises as he drove it in and out of her, Richard sucked one of her nipples, like a baby, and manipulated her firm rounded breasts. He was hot to fuck her . . .

Liz war eine echte Nymphomanin und fickte jedermann jederzeit. Wie ihr Alter angekündigt hatte. Jetzt ritt sie auf Raymonds Schwanz herum, während Richard wie ein hungriger Säugling an ihren Brustwarzen herumsaugte und ihre satten, üppigen Brüste massierte. Richard war wild, er musste sie unbedingt auch bald bumsen. Je eher, desto besser . . .

Liz était une vraie nympho. C'était vrai ce que son mari avait dit sur elle. Elle faisait du radadard sur Raymond – en faisant sauvagement rouler sa croupe voluptueuse – et sa chatte en lâchait des petits chuintements tant ils y allaient la manoeuvre! Richard s'en était pris aux mamelons érigés. Il tétait comme un bébé . . . mais ensuite, il baiserait comme un diable!

After she'd enjoyed a multiple orgasm, Liz squatted down, with two aching pricks to choose from. "I want to eat all of your come!" she told them, in a tone of command. "I want to taste and swallow every last precious drop . . . And I want you both to shoot off at the same time!" Richard and Raymond both pointed their cocks into her mouth, obeying her wishes. They strained and pushed, but just as the spunk was about to be delivered, a noise in the background disturbed them. Someone had come into the club.

Nachdem Liz einen gewaltigen Orgasmus erlebt hatte, bequemte sie sich herunter. Und jetzt konnte sie zwischen zwei Schwänzen wählen. »Ich möchte euren Liebessaft trinken!« befand sie mit einem geilen Blick in den Augen, »jeden einzelnen Tropfen!« Und ich möchte, dass ihr gleichzeitig lospritzt!« Richard und Raymond zielten mit ihren Kanonen auf ihren Mund und dann legten sie los. Sie wichsten wie die Irren und gerade als sie das versprochene Sperma abliefern wollte, wurden sie von Lärm im Hintergrund gestört. Jemand hatte die Bar betreten. Hoffentlich war es eine Frau . . .

Une fois que Liz se fût payé une collection d'orgasmes, elle se mit à croupetons avec deux chibres à sa disposition. «Je m'en vais vous aspirer la came!» décida-t-elle, impavide. C'était presque un ordre. «Je vais avaler jusqu'à la dernière goutte . . . et je veux que vous me lâchiez tout juste au même moment!» enchérit Liz, éperdue de passion. Richard et Raymond se mirent en «position de tir», obéissant à la lettre. Mais alors, juste au moment où la spermation allait éclater, quelqu'un arriva . . .

STOCKHOLM SEDUCTION

ENSION ARBETE
SEMESTER

I never thought that I'd score with Sonja, a girl who I'd picked up at a performance of a travelling theatre, who were doing their thing on one of the town's walking streets. But I was wrong ... Very wrong! I'm extremely glad to say!

Dass ich es bei Sonja schaffen würde, hätte ich mir nie träumen lassen. Ich lernte sie bei einer Vorstellung ihres »Reisenden Theaters« in einer Gehstrasse meiner Heimatstadt kennen. Aber ich hatte mich da fürchterlich geirrt. Gottseidank!

J'aurais jamais cru pouvoir me sortir Sonja, une greluche que j'avais draguée pendant un spectacle de forains qui jouaient dans une rue piétonnière de la ville. Ouais, j'aurais jamais cru, mais j'avais tort ... Vachement tort! Et tant mieux!

As soon as we got to her place, she stripped down to her underwear, pulled my clothes off and had me working on her juicy cunny with my tongue and a couple of dildos that she had. Then before I could get over my surprise, she had my throbbing six inches in her mouth, and was giving me some memorable head. I didn't believe it. One minute we were on the street, the next, I had my aching prick buried in her slick, wet hole, whilst she lovingly sucked one of her phalluses . . .

Kaum waren wir in ihrem Zimmer angekommen, da zog sie sich bis auf die Unterwäsche aus, riss mir meine Klamotten vom Leibe aus und dann durfte ich sie bearbeiten. Erst ihre Votze, mit meiner Zunge, und dann kamen die Dildos dran, die sie hatte. Und bevor ich überhaupt reagieren konnte, steckte mein ansehnlicher Schwanz in ihrem Mund. Sie hat mir eine Blasnummer verpasst, die ich niemals vergessen werde. Unglaublich, die Tante! Und natürlich hatte ich bald meinen Stab in ihrer warmen Muschi!

On se retrouva chez-elle. Elle se foutit à l'aise, m'arracha mes nippes et je me mis alors à lui machiner le baveux. Je lui fit une langue fourrée en lapant le frometon et je lui ai carré des godes. J'en fus estomaqué quand elle se mit à me souffler dans le poireau, et elle en bavait des ronds de chapeau! C'était bandatif. Un moment avant, on marchait dans la rue, maintenant, je lui fomberdait le gingin à toute volée alors qu'elle s'amuser avec une des fausses pines, cette sacrée nénette . . .

She was one Hell of a lay. She had the sweetest, tightest pussy imagineable. And I've got a good imagination! We fucked like a pair of wild animals, rolling all over the bed, grunting and groaning with lust, till she came, screaming with passion. She was a bit of a gymnast too, because as soon as she had climaxed, she rolled me into a very acrobatic "69", sucking my cock greedily, whilst I licked her come sodden cunt lips . . .

Sie fickte verdammt gut. Sie hatte die süsseste, engste Votze von allen Girls, die ich bislang gebumst hatte. Und das sind nicht wenige. Wir fickten wie geile Hunde, hemmungslos, grunzend, stöhnend, rollten und tobten auf dem Bett herum – bis sie kam. Da stiess sie einen gellenden, geilen Schrei aus, der mir unter normalen Umständen das Fürchten gelernt hätte. Und dann war sie verdammt sportlich- und akrobatisch. Unter anderem habe ich mit ihr eine wahnsinnige 69-er Nummer aufs Parkett gelegt, eine satte Nummer . . .

C'était une bonne baiseuse! Elle avait le baba le plus doux et le plus étroit qu'on pourrait imaginer, et de l'imagination, c'est pas ce qui me manque! On a forniqué comme deux animaux en plein rut. On en grognait en roulant sur le plumard. Elle en gueulait de passion, la Sonja. Elle était souple en plus. On a pu ainsi se faire un 69 des plus acrobatiques. Je lui ai aspiré la mouille pendant qu'elle me tétait à en saigner des gencives . . . J'ai sucé ses escalopes à la crème . . .

Then came the "coup de grace". As I kneeled over her face, she growled in her low heavily accented English. "I want to eat your spunk . . . give it to me now!" It was a coincidence that she said that, because I couldn't have held my orgasm back anyway. The speed and excitement of the whole scene had aroused me beyond belief. Her words echoed round my head, as I felt the first spasms in my heavy balls and then my prick exploded, firing off round after round of jism into her face and open, hungry mouth . . .

Und dann kam jeder unvergessliche »Coup de Grace«. »Ich möchte dein Sperma trinken,« sagte sie in ihrem gebrochenen Englisch, »jetzt . . . sofort!« Es war ein Zufall, dass sie diese Worte gerade in diesem Augenblick sagte, denn ich hätte meinen Orgasmus ohnehin nicht mehr hinauszögern können. Die Schnelligkeit, mit der alles vor sich gegangen war und die ganze gnisternd-erotische Stimmung hatte mich so scharf gemacht, dass ich gerade in diesem Moment losspritzte. Eine Ladung nach der anderen landete in ihrem geilen Gesicht – und natürlich auch in ihrem offenen, hungrigen Mund.

Et alors, je voulus lui filer le «coup de grâce». Elle grommela avec un méchant accent du terroir: «J'veux te bouffer la came . . . file-moi-ça tout de chuite! . . .» C'était une coincidence, car de toute façon, j'aurais pas pu me retenir plus longtemps de lui lâcher ma pétée. Tout ça m'avait fait bouillonner le sang. Ses mots se répercutèrent dans ma tête comme en écho alors que je sentis me monter la jutée dans le polard. Et c'est là que ça fit feu. Mon foutre gluant alla lui saloper sa gueule gourmande.

COLOR CLIMAX Album

Most of the older "dirty postcards" were produced in Paris during the hard times of prohibition. This drawing is from a famous – or rather infamous – series known as "Hitch-Hiking Surprises", which added a lot of spice to my schooldays ... My uncle entrusted me with 12 of these illustrations, begging me not to take them to school, in case they should be stolen. In spite of my care, some school-chums took half of them. God knows how they must have wanked with them – just like me!

Die meisten alten Sex- und Erotikpostkarten wurden – wo sonst! – in Paris hergestellt und zwar in einer Zeit, wo dies noch streng verboten war. Diese Zeichnung stammt aus einer berühmt-berüchtigten Serie, die unter dem Namen »Hitchhiking Surprises« bekannt war. Sie versüsste meine Schulzeit und stammte von meinem Onkel, der sie mir mit der Bitte geschenkt hatte, sie nicht mit in die Schule zu nehmen. Ich befolgte nicht seinen Rat – mit dem tristen Ergebnis, dass mir die Hälfte dieser Serie geklaut wurde. Möchte wissen, wer damit wichste?

Une chose est certaine: la plupart des «photos cochonnes» et dessins ont été faits à Paris, au temps de la sévère prohibition. Cette fameuse et infâme série de dessins a corsé nos années d'école ... Mon oncle m'avait confié 12 de ces dessins, en me priant de ne pas les emmener au collège car on pourrait me les voler. Et combien il avait raison! En dépit de mes précautions, des camarades vicieux réussirent à m'en piquer la moitié, et Dieu sait combien ils ont dû se branler dessus, tout comme moi!

Even though I now have a sizeable collection of "modern pornography" such as all the Color Climax magazines and others – making a total of about 700 books, I still enjoy looking at the good old black and white photos that were not only so risky to make at the time, but also to buy! Not to mention the price one had to pay for a 36 photo series, compared to the 120 or so beautiful photos in full colour that can be found in one of today's CC magazines, for example. But pleasure isn't cheap – when it's illicit! That's another reason I find great excitement in looking at the old stuff – the taste of forbidden fruit. It's good to see such pictures in Color Climax.

Obwohl ich zuhause in Kisten und Regalen eine ansehnliche Sammlung moderner Pornomagazine (u. a. sämtliche COLOR CLIMAX Nummern!) besitze schaue ich mir immer wieder gerne alte schwarz-weiss Pornophotos an. Es war nicht nur gefährlich, diese Dinger herzustellen, sondern ebenso gefährlich, sie zu kaufen. Ganz zu schweigen von den exorbitanten Preisen, die damals für diese Sachen verlangt wurden. Deswegen finde ich es toll, dass COLOR CLIMAX solche alten Photos für uns Sex-Nostalgiker abdruckt. Auf mich haben diese alten Photos jedenfalls einen ganz besonderen Reiz, vielleicht weil sie mich an eine längst vergangene Zeit erinnern, wo alles, was mit Sex zu tun hatte, noch zu den verbotenen, aber nichtsdestoweniger süssen Früchten gehörte!

Bien que je possède une énorme collection de «pornographie moderne», (les numéros de Color Climax et d'autres revues – et ça en fait 700 au total!) je me délecte encore sur les bonnes vieilles photos en noir et blanc qu'il était si dangereux de faire à l'époque, et si risqué de collectionner! Sans parler du prix qu'il fallait accepter pour 36 images, comparé aux 120 magnifiques photos en couleur d'une revue C.C.! Mais le plaisir est coûteux, surtout s'il est interdit! C'est aussi pour ça que je trouve surexcitant de mater de vieilles photos de cul. Cela donne la saveur du fruit défendu. C'est chouette de voir pareilles images dans la revue C.C.!

THE SEXY STARLET

We all know that artists are predisposed to strange – if not scandalous – sex lives, because of their ability to feel things on a higher level. There is not one Art that has not had its bunch of sex-mad disciples who know the joy of perverted thrills. But there is one Art that has most perverts: the Seventh Art, namely: the Motion Picture Industry. There vice really flourishes. Take Hector for example, he's an impresario, and Nathalie, his randy fox of a secretary. Nathalie always finds a way . . .

Es ist allgemein bekannt, dass Künstlern die Tendenz zu einem aktiveren Sex-Leben innewohnt als Durchschnittsbürgern. Weil Künstler die Fähigkeit besitzen, besser zu »fühlen«. Auch sind diese Zeitgenossen nicht so gehemmt wie andere Leute. Perversitäten sind auch nicht unter Künstler alltäglich, doch zumindest herrschen in diesen Kreisen ziemlich lockere Sitten. Und das gilt in ganz besonderem Masse für die Filmkünstler. In dieser »Künstlerbranche« treibt man es manchmal ganz toll, man braucht nur Hector, den Impressario und seine geile Sekretärin Nathalie zu betrachten . . .

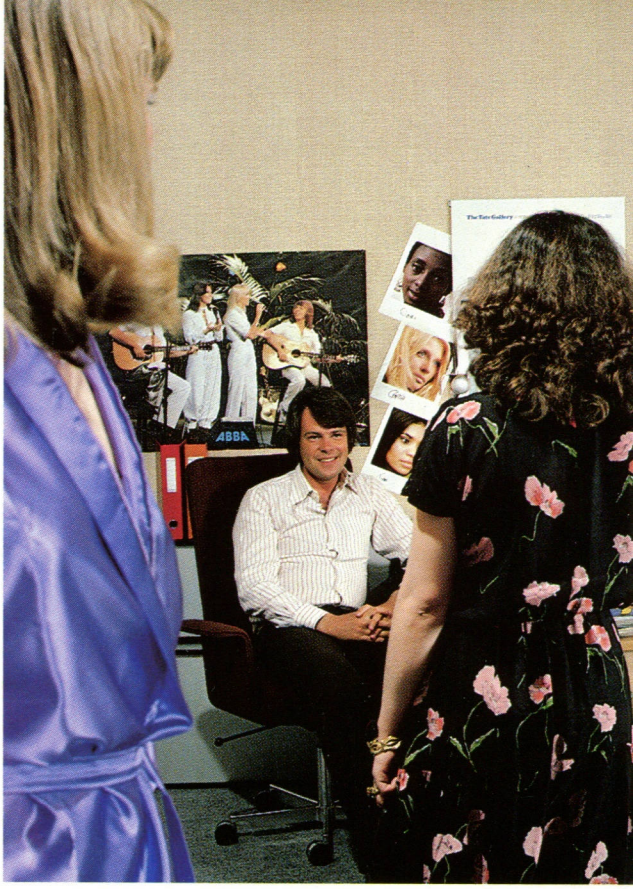
Nous savons tous que les artistes sont prédisposés à d'étranges – sinon scandaleuses – destinées sexuelles, car ils peuvent mieux «sentir les choses». Dans chaque Art, on trouve une bande d'obsédés du Cul qui savent comment apprécier les délices exaltantes de la perversité. Mais il y a un Art qui compte le plus de pervers: le Septième Art, le Cinéma! Là, le Vice fleurit joliment. Prenons Hector, par exemple, l'imprésario, et Nathalie, sa sensuelle et malicieuse secrétaire, et vous aurez une idée. Elle trouve toujours le moyen!

. . . to tease her manager. As if it wasn't enough to wear very sexy gear, she's always disclosing the charming curves of her slender body, and Hector – always horny – never says: "Not today, darling, I've got a headache . . .!" As he waits for a new "recruit", a certain Sabine B., he finds enough time to fix a new appointment over the phone, whilst his dear Nathalie playfully sucks him off . . . "That must be Sabine, now!" she exclaims suddenly.

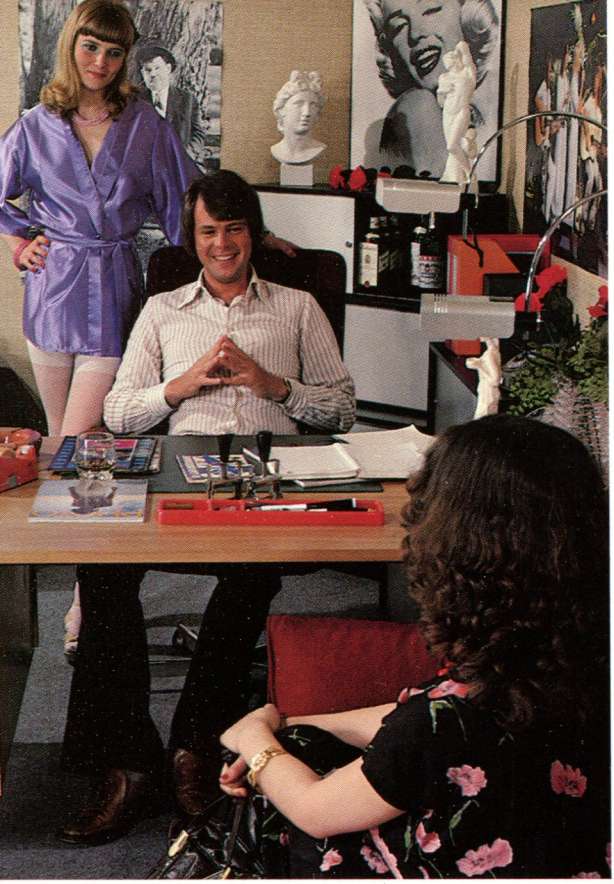
Nathalie versteht es immer, ihren Boss zu reizen. Erstens zieht sie sich öfters ziemlich sexy Sachen an und zweitens macht sie gar kein Geheimnis daraus, dass sie eine leckere Figur mit elegant geschwungenen Kurven hat. Und Hector? Nun, der scheint ständig scharf zu sein. Jedenfalls sagt er nie zu ihr: »Heute nicht, Schätzchen, ich habe Kopfschmerzen!« Heute erwartete er gerade Sabine B., eine neue Bewerberin. Wobei er es schaffte, telephonisch einen Termin zu vereinbaren und sich gleichzeitig von Nathalie lutschen zu lassen . . .

. . . d'agacer son patron. Comme si c'était pas suffisant de porter des frivolités sexy, elle dévoile les galbes charmants de son corps svelte, et Hector, constamment en rut, ne dit jamais: «Pas aujourd'hui, chérie, j'ai la migraine! . . .» Alors qu'il attend une nouvelle «recrue», une certaine Sabine B., l'imprésario trouve le temps d'arranger un rendez-vous alors que Nathalie le pompe avec espièglerie! «Oh! ça doit être Sabine à la porte!» s'exclame-t-elle soudain, heureuse comme pas une!

Marilyn
MONROE
WILLIAM WYLER
LA RUE SANS ISSUE
"DEAD END"


ABBA

Warhol
ABBA



Sabine B. does not know the exact nature of the role that she read about in the advertisement. She's got talent though. Until recently she was naive, always thinking that men were only interested in her lovely face ... "I must be frank with you ..." the impresario begins to say "... the film we're going to make is not like: 'For whom the Bell Tolls' ... If you see what I mean?" he continued. "But you've got the right tits for the part and that's a fact ... Let me see them ...!"

Die besagte Bewerberin Sabine B. war gekommen. Sie wusste eigentlich fast nichts über die Art der in der Zeitungsanzeige erwähnten Filmrolle. Aber sie fand, dass sie Talent hatte. Und realistisch war sie auch. »Tja, um es gleich vorneweg zu sagen«, fing der Impressario an, »es dreht sich nicht um einen Film à la »Der Förster vom Silberwald«. Ich hoffe, du verstehst was ich meine. Aber für die Rolle hast du gute Titten. Lass 'mal sehen!«

La Sabine B. en question ne connait pas le genre exact du rôle qu'elle a vu dans les petites annonces. En tout cas, elle a du talent! Jusqu'à maintenant, elle était naïve en croyant que les hommes allaient rester en admiration devant sa jolie frimousse ... «Je vais être franc avec vous ...» commença à dire l'imprésario, «... le film qu'on va faire ne sera pas du genre: 'Pour qui sonne le Glas?' ou: 'Les Cloches de Sainte-Marie' ... Vous saisissez?» Mais vous avez en tout cas de beaux seins pour le rôle ... Faites-moi voir ...»

"Well, I'd say ...!" exclaims Nathalie, contemplating the new actress, "... our Sabine is perfectly fitted for her role in the movie!" Sabine expected a better part, not only for her body, but even though she's disappointed, she's also proud of the interest she's arousing. "And she's got a superb bum too!" adds the naughty secretary. With a malicious smile, Hector declares: "Yeah, but I only believe in what I can touch. It's not enough just to look ..." And his words are followed by action ...

»Ja, das würde ich auch sagen!« pflichtete Nathalie ihrem Boss bei, »ich glaube, dass du wirklich gut für die Rolle in unserem neuen Sex-Film geeignet bist!« Obwohl Sabine ein wenig enttäuscht war, weil sie sich diesmal eine bessere Rolle erhofft hatte, fühlte sie sich doch geschmeichelt wegen des Interesses, das man ihr entgegenbrachte. »Und Sabine hat auch einen ganz tollen Hintern!« rief die geile Sekretärin begeistert. Hector grinste wollüstig-listig. »Das kann man so einfach gar nicht feststellen,« sagte er, »da muss man mal kräftig hinlangen!« Und genau das tat er.

«Eh, bien! chapeau ...» s'exclama Nathalie, contemplant la nouvelle actrice, «... notre Sabine a tous les attributs qu'il faut pour jouer dans notre film!» Bien que Sabine se sentît déçue, car elle avait espéré cette fois un mielleur rôle, noble, pas seulement pour son corps, elle se sentait tout de même fière de l'intérêt qu'elle suscitait. «Elle a aussi un beau panpan!» ajouta la malicieuse secrétaire. Hector déclara: «Ouais, mais moi, je ne crois que ce que je touche! ...» Et il joignit aussitôt le geste à la parole ...

"Which films have you played in before?" asks Hector, getting into the game a bit more seriously. "In some kind of stag movies . . ." answers the poor little victim of male lust. Well, after all, even though she would have preferred to play different parts, in great films, it was not doing her any harm. It was only painful once, when a negro had buggered her in one scene with a thing that was not lubricated enough. But even then, she got to like it after a while . . .

»So, und in welchen Filmen hast du denn bislang schon mitgewirkt?« wollte Hector wissen. »Ich . . . ich . . . habe unter anderem auch schon in Sex-Filmen mitgemacht!« antwortet das »arme Opfer« männlicher Lust. Freilich, einen romantischen Film hätte sie vorgezogen, aber da war eben bis jetzt noch nichts aufgetaucht. Trotzdem: es hatte ihr nichts ausgemacht, in solchen Filmen mitzumischen. Nur einmal, da hatte es ziemlich weh getan, nämlich damals, als ihr ein Neger bei den Aufnahmen beinahe den Arsch beim Ficken aufgerissen hätte. Weil sein verdammter Schwanz nicht richtig geschmiert gewesen war . . .

«Dans quels films avez-vous joué?» s'enquit le patron alors qu'il en était maintenant arrivé aux affaires sérieuses. «Dans des films de fesses . . .» répondit la pauvre petite victime de la lubricité mâle. Mais après tout, bien qu'elle eût préféré jouer dans des grands films romantiques, ça ne lui faisait aucun mal. Sauf une fois, ç'avait été douloureux. Un Nègre l'avait enculée dans une scène avec un méchant engin mal lubrifié. Mais même là, elle avait aimé ça au bout d'une minute . . .

Sabine B. surely knows how to influence the impresarios she meets. And with her big boobs, she's really getting to Hector's root. And when Nathalie comes to kiss her naughtily on the mouth, Sabine feels that porno is not that bad after all, and in fact, she comes to understand why so many randy men, have such strong ejaculations, whilst watching obscene scenes like this one . . . Clever girl! Sabine B., you should go far in the business!

Sabine B. wusste genau, wie man vielleicht die Entscheidung des Impressario noch beeinflussen konnte. Hectors Schwanz klemmte nämlich zwischen ihren Brüsten. Und als Nathalie sie dann noch auf die Lippen küsste, da fand sie das alles eigentlich gar nicht so übel, ganz im Gegengeil. Sie merkte, dass sie höllisch scharf war und nass zwischen den Beinen. Und dass ihr Kitzler so höllisch juckte und dass dieser geile Hector überhaupt ein ganz toller Bursche war . . .

Sabine B. savait exactement comment influencer le choix des impresari et des producteurs. Avec ses gros nichons, elle se coinçait maintenant le phallus d'Hector. Et quand Nathalie vint l'embrasser coquinement sur la bouche, Sabine sentit qu'après tout, la porno, c'était pas si mauvais que ça, et elle commençait en fait à comprendre pourquoi tant d'hommes luxurieux jutaient grossement devant des scènes obscènes . . . Pas bête, la Sabine!

Finally, Hector's super horny secretary can't wait any longer, to have – for probably the 699th time in her life – her sex-mad boss's fat prick deep in her gluey little slit ... Looking on, very appreciatively Sabine – now totally aroused – bends down to lick that smelly pink thing ...

Schliesslich konnte es die scharfe Sekretärin von Hector nicht länger aushalten. Sie musste unbedingt, zum 99. oder 199. Male den grossen steifen Schwanz ihres Bosses in ihrer Möse verspüren. Und als Sabine B. das sah, wurde sie noch erregter und sie beugte sich hinunter um zu lecken ...

Finalement, la secrétaire d'Hector n'avait pu attendre plus longtemps pour se payer – peut-être pour la 669-ème fois dans sa vie – le bon phalle de son patron bien planté dans sa mounine gluante ... En voyant ça, Sabine, maintenant folle de lubricité, s'inclina pour suçotter la chose rose, subodorante ...

"She deserves all of my spunk, this new porno-actress of ours!" says Hector with a satisfied tone in his voice. "She'll surely turn our audience on." "Yeah, and I love her body too . . ." admits Nathalie, who was once a part-time screen fuckstress herself. She liked it better than her job as a secretary! Then comes the moment of truth. "We start filming tomorrow . . ." gasps Hector having unloaded. "Be here as soon as you can we'll need to do at least one run-through . . ."

»Unser neuer Star-Porno-Star verdient echt eine saftige Ladung Sperma!« befand Hector mit tiefer Zufriedenheit in seiner Stimme, »sie wird ihr Publikum sicher genauso scharf machen wie uns, nicht wahr, Nathalie?« »Garantiert«, gab Nathalie zurück, »wenn die Männer erst mal ihre Figur sehen, dann geraten sie ganz aus dem Häuschen!« »Ich glaube, wir fangen schon morgen mit den Dreharbeiten an!« sagte Hector, nachdem er seine Kanone leergeschossen hatte, »morgen. Pünktlich um 9.00 Uhr . . .«

«Elle mérite tout mon foutre, cette nouvelle starlette porno qui sera la nôtre!» déclara Hector, d'un ton satisfait. «Elle va sûrement enchanté nos spectateurs. «Ouais, et moi aussi, j'adore son corps . . .» avoua Nathalie – qui était elle-même une «baiseuse de remplacement» sur l'écran. D'ailleurs, elle aimait mieux ça que son job en tant que secrétaire! Et le moment de vérité arriva. «On commence le tournage demain . . .» hoqueta Hector après avoir déchargé. «Arrivez dès que vous pouvez . . .»

Mary

As the manager of a high class art gallery in London's West End, Mary's job usually entails selling paintings and works of art to well heeled entrepreneurs. Her job does have its surprises however. Like the time a very rich pop star – whose tastes ran to lithographs – dropped in with his girlfriend, and instead of just making a purchase and going again, decided to stay and satisfy her curiosity about his much publicised penis. The result was that her curiosity wasn't the only thing that got satisfied!

Als Chefin einer renommierten Kunstgallerie im Londoner West End ist Mary in der Regel damit beschäftigt, gut betuchten Kunden sündhaft teuere Kunstwerke aller Art anzudrehen. Ihr Job birgt jedoch auch Überraschung in sich. Neulich beispielsweise tauchte ein reicher und wegen seiner S(eskapaden) bekannter Rockstar mit seiner Freundin auf um einige Lithographien zu erwerben. Und auf Marys Frage nach der Grösse seines in der Underground-Presse eingehend behandelten Schwanzes reagierte er mit einer eindeutigen Demonstration. Wobei Mary weitaus mehr als nur ihre Neugier befriedigt bekam!

En tant que Directrice d'une grande gallerie d'Art à Londres, Mary ne fait généralement que vendre des toiles à de richissimes gentlemen. La routine, en quelque sorte. Mais ce travail réserve pourtant des surprises. Comme cette fois où une vedette de Rock 'n' Roll s'est présenté avec une admiratrice pour acheter des lithos pour sa collection. La Directrice de la gallerie se montra curieuse au sujet de ce fameux personnage et voulut connaitre des détails privés. Ce qui en résultat fut très bittique!

"He came in with his girlfriend," says Mary, "to see some new lithographs, and I must admit when I saw the bulge in his pants, I was prompted to ask him, whether his cock was as big as all the underground magazines said it was." Mary continues, "He just invited me to take a look – and then a taste. And then he gave me the fucking of a lifetime, with his girlfriend lending a helping hand. His cock was big – and beautiful – as they said, I'm really glad I asked him about it . . . And I think he was too!"

»Als er mit seiner Zicke plötzlich in der Gallerie stand!« erzählt Mary, »habe ich mich echt über die Riesenbeule in seiner Hose gewundert und an all die diesbezüglichen Klatsch-Histörchen in der Underground-Presse gedacht. Da machte ich ihn einfach frech an. Und der Typ hat mir nicht nur den Penis gezeigt, sondern er hat mich auch lecken lassen. Dass ich daraufhin auch auf einen Fick bestand, ist doch klar! Ficken konnte der, Donnerwetter! Und seine Freundin war eigentlich ganz süss. Denn sie hat mitgemischt!«

«Lorsqu'il arriva avec sa petite amie,» dit Mary, «pour voir des lithographies originales, je ne pus résister à la tentation de lui demander si c'était vrai qu'il avait un bel attribut, comme la presse spécialisée le prétendait . . . Au lieu de s'offusquer, il m'invita à y voir de plus près . . . et même d'y goûter! Ce qui s'ensuivit fur vraiment mirifique! Sa petite amie, loin de se montrer jalouse, s'offrit même en aide. Quant au pénis du chanteur, il a satisfait davantage que ma curiosité. Comme quoi, le Vice est souvent récompensé!»

ONE NIGHT STANDS

I'm terribly sorry, Mr Schneider, but unfortunately the only vacant rooms don't have a bath!" said the receptionist, "and you'll have to use the toilet in the corridor." "That's all right, Egon," Schneider's companion, Britta interrupted, "it'll do for one night!" Schneider concurred. As per usual, he was dying to fuck his secretary. And it was obvious that he couldn't wait. For he was already beginning to grab her in the corridor apart from other more intimate places . . .

»Tut mir leid, Herr Schneider, aber wir haben leider nur noch Zimmer ohne Bad frei!« sagte der Rezeptionist, »Sie müssten dann WC und Bad auf dem Gang benutzen!?« »Macht doch nichts, Egon!« warf Schneiders Begleiterin Britta ein, »für eine Nacht wird's schon gut tun.« Schneider akzeptierte. Schliesslich wollte er ja keine Bade-Orgie mit seiner Sekretärin veranstalten, sondern lediglich wieder mal mit ihr vögeln. Eilig schien der Typ es in der Tat zu haben. Schon auf dem Gang knutschte er sie ab . . .

«Je suis vraiment désolée, Monsieur Schneider, mais malheureusement, les seules chambres que nous ayions de libre pour le moment ne possèdent pas de salle de bains!» dit le réceptionniste. «Il vous faudra utiliser celle qui se trouve dans le couloir . . .» Britta, la compagne de Schneider, donna son approbation. «Cela sera okay pour cette nuit!» L'homme n'y trouva rien à redire. Après tout, ça n'allait pas l'empêcher de bien baiser sa secrétaire! Quand on a vraiment envie, on peut même faire ça dans un cagibi!

203

"Very refined!" smiled Schneider with satisfaction, "but it will be a lot more interesting to find out just what's under your negligé!" He excitedly caressed her firm breasts. "Egon, I must just go to the toilet before we get started," whispered Britta as she went out of the door. "Oh, women!" sighed Schneider, "they're too much sometimes!" Benny, the bell boy, couldn't forget the sight of Britta. "That's the kind of chick I'd like to fuck!" he breathed to himself . . .

»Raffiniert, raffiniert!« schmunzelte Schneider süffisant, »aber interessanter ist, was unter deinem Negligé hervorleuchtet!« Geil streichelte er ihre straffen Brüste. »Du Egon, ich mache nur noch schnell meine Toilette und dann legen wir los!« flüsterte Britta und schon huschte sie zur Tür hinaus. »Ooh, diese Weiber!« seufzte Schneider, »die lassen einen echt zappeln!« – Benny, der Hotelbursche, konnte nicht vergessen, was ihm da auf dem Flur begegnet war. »So ein Teufelsweib würde ich auch gern mal ficken!« sagte er zum Rezeptionisten . . .

«Hum, c'est très raffiné!» émit Schneider avec satisfaction. «Mais ça serait encore plus intéressant de voir ce qui se cache sous ce négligé . . .» Exalté, il se mit à lui peloter les bossoirs. «Egon, je vais d'abord aller me rafraichir un peu . . .» souffla Britta. «Ah, ces femmes!» se dit le type, «elles semblent vouloir passer leur vie dans les cabinets de toilettes. Quant à Benny, le groom, il en était resté chocolat à la vue de Britta. «En voilà une que je voudrais bien me piner!» pensa-t-il.

203
TOILET

Britta was really trying her horny boss's patience to the full. But that's what she was like. Even though she was also longing to get laid, she was rather vain and loved to admire her beautiful body. And on top of that she really enjoyed playing with herself. Her hands slipped down to her mount of Venus, and she stimulated herself, imagining how great it would be when Schneider came to thrust his thick cock into her. Her pussy was wet and warm, and she eagerly rubbed her clitoris . . .

Britta liess ihren ficklustigen Boss in der Tat arg zappeln. Aber so war sie nun mal. Zwar war auch sie unbändig scharf auf etwas Steifes für die warme Muschi, aber sie war auch ziemlich narzistisch und liebte es, ihren hübschen Körper selbstgefällig und zufrieden zu betrachen. Und vor allen Dingen spielte sie liebend gerne an ihren Geschlechtsteilen. Ihre Hände fuhren in Richtung Schamregion und sie malte sich aus, wie schön es werden wird, wenn Schneider bald sein dickes Glied hineinstossen wird. Ihre leckere Votze war bereits heiss und nass und mit den Fingern reizte sie den Kitzler . . .

Britta jouait avec la patience de son boss. Mais c'était toujours la même chose avec elle. Bien qu'elle brulât de se faire vergauder par lui, elle prenait bien son temps pour s'admirer . . . En plus de ça, elle adorait jouer avec son propre corps. Ses mains en venaient alors toujours à glisser vers son Mont de Vénus et elle commençait à s'imaginer les choses les plus folles. Cette fois, elle se voyait déjà avec la mentule de Schneider entre les cuisses. Là, il lui fallut même asticoter son clitounet . . .

CASHIER

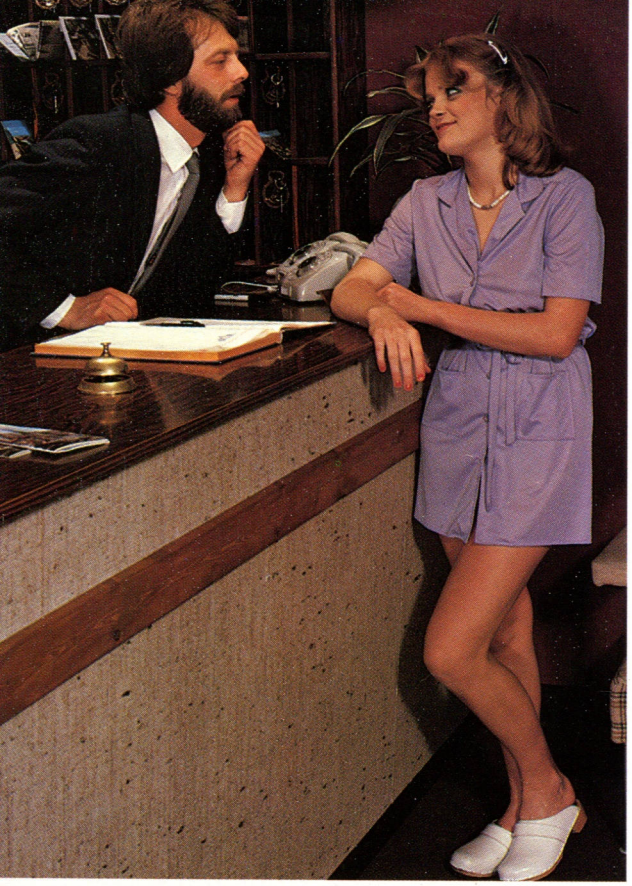
202
203

202

Down in reception, it was still busy. A new guest had arrived. A female guest. "You're very lucky!" grinned Ole, the receptionist, number 202 on the first floor. Our last vacant room!" The girl picked up her baggage and keys and went up to her room. "Oh, piss and pollution!" she swore loudly, when she couldn't get the door to her room open. Her shouts and curses meanwhile had made Schneider curious, and he willingly helped her to get the door open. "Thanks a lot!" said the girl, "my name's Tine, won't you come in and have a drink?"

Unten in der Rezeption war wieder Betrieb, ein neuer Gast war angekommen. Ein weiblicher Gast. »Hast du Glück gehabt, Mädchen!« grinste Ole, der Rezeptionist, »Zimmer 202 im ersten Stock. Das letzte freie Zimmer!« Das Mädchen schnappte sich resolut Koffer und den Zimmerschlüssel und machte sich auf dem Weg zu ihrem Zimmer. »Scheissladen!« fluchte sie wenig später, als sie vergebens versuchte, die Tür aufzuschliessen. Ihr lauter Fluch hatte indessen Schneider neugierig gemacht. Und er öffnete für sie die Tür. »Danke!« sagte sie, »ich heisse Tine, komm' doch auf ein Gläschen rein . . .!«

En bas, à la Réception, le travail allait bon train. Une nouvelle cliente venait de se présenter. «Vous avez de la chance!» dit Ole, le réceptionniste, il nous reste une chambre de libre au premier, le numéro 202. La cliente se mit à jurer: «Oh, bordel de merde! Pas moyen d'ouvrir cette porte!» Ses cris finirent par alerter Schneider. Il s'offrit en aide pour ouvrir la fichue porte. «Mille mercis!» dit la poulette. «A propos, je m'appelle Tine. Je voudrais bien vous offrir à boire . . .»



The receptionist relaxed a little. Now that the house was full, he could go and enjoy himself with Heike, the chamber-maid, with a clear conscience. "That couple from before," asked Heike, "were they married, or what . . .?" "Boss and secretary," Ole grinned wickedly, "you know . . . the types, that fuck while the firm pays!" "What a really nice thought!" answered Heike, "and by the way, they're probably fucking in all the rooms, it gives one some dirty thoughts!" she blinked lecherously . . .

Der Rezeptionist atmete erleichtert auf. Jetzt war das Haus voll belegt und er konnte ruhigen Gewissens mit Heike, dem Stubenmädchen schäkern. »Das Paar von vorhin,« wollte Heike wissen, »war das ein Ehepaar oder . . .?« »Chef und Sekretärin«, grinste Ole anzüglich, »du weisst . . . die Leute, die auf Geschäftskosten bumsen!« »Ist eigentlich ein sympathischer Gedanke!« erwiderte Heike, »und ausserdem: in jedem Zimmer scheint man hier zu vögeln, man kommt da ja fast auf krumme Gedanken!«

Le réceptionniste en était arrivé au moment de la soirée où il pouvait en fin se relaxer. Maintenant que toutes les chambres étaient occupées, il pouvait aller voir Heike, la femme de chambre, sans se soucier du reste, puisqu'il avait affiché «Complet». «Ce couple qu'on a vu juste avant . . . tu crois que c'étaient des gens mariés? . . .» demanda Heike. Ole secoua la tête avec malice: «Penses-tu! Directeur et Secrétaire, ouais!» affirma-t-il. «Tout ça me donne des idées . . .» répliqua Heike, d'un air viceloque . . .

The beautiful blonde on her way to the bathroom, in the see through nightie had excited Benny the bell boy. He kneeled in front of the W.C. door and peeked through the keyhole. What he saw caused his heart to pound and his cock to grow. Cheekily he opened the door, stepped in and undid his pants. "I think I must be dreaming!" said Britta, "a young man with a big stiff prick! I already had plans for you!" she growled, grabbing hold of Benny's weapon . . .

Die hübsche Blondine mit dem durchsichtigen Nachthemd auf dem Weg ins WC hatte Benny, dem Hotelburschen, keine Ruhe gelassen. Jetzt kniete er vor der Tür und lugte durchs Schlüsselloch. Was er sah, liess sein Herz höher schlagen und seinen Schwanz steif werden. Und frech öffnete er die Tür, trat ein und knöpfte blitzschnell seinen Hosenstall auf. »Ich glaube, ich träume!« sagte Britta, »ein junger Mann mit einem grossen, steifen Schwanz! Du hast mir gerade gefehlt, mein Kleiner!« Sprach's und schnappte sich Bennys Glied . . .

La belle blonde qui s'était rendue à la salle de bains dans un négligé vaporeux, ça avait drôlement excité le groom, Benny. Il décida de mater par le trou de la serrure. Ce qu'il vit le stupéfia. Son coeur battit la chamade et son vit en eut des sursauts . . . Il ouvrit la porte, se glissa à l'intérieur, et déballa son paquet génital! «Ma parole, je rêve ou quoi?!» s'exclama Britta. «Un jeune homme avec une verge bien dressée devant moi! . . . Profitons-en . . .»

Benny gasped hornily. The blonde gave as good head as his favourite hooker, who he visited once a month. Britta's lips closed tightly round his cock, like the rubber ring on a contraceptive, and she pulled his foreskin to and fro. "Your companion won't be angry will he?" Benny grinned. Britta shook her head. "Of course not, he's probably already lying in bed and masturbating like a randy old goat!" "Good," he answered a little more calmly, "as long as he doesn't burst in and punch me out!

Benny keuchte geil. Die Blondine lutschte genauso gut wie seine Stammnutte im Bahnhofsviertel, der er ein mal im Monat einen Besuch abstattete. Brittas Lippen pressten sich so fest um seinen Schwanz wie der Gummiring eines Präservativs und schoben die Vorhaut vor und zurück. »Jetzt wird dein Begleiter hoffentlich nicht sauer«, grinste er. Britta schüttelte den Kopf. »Nee, der nicht, der liegt sicher schon im Bett und wichst wie ein Irrer!« »Okay«, sagte Benny scheinheilig, »mir soll es Recht sein! Hauptsache, der Typ kommt nicht plötzlich rein und haut mir ein paar in die Fresse!«

Benny en lâcha des hoquets. La blonde lui taillait si bien le poireau qu'il avait l'impression que c'était sa petite catin favorite qu'il allait voir chaque mois ... Les lèvres de Britta ensserraient élastiquement la mentule, et ça faisait décalloter et recalloter la chose. «Et votre compagnon, il ne va pas nous battre pour ça?» demanda Benny, un peu perplexe. «Non-non!» assura Britta. «Le salaud est sûrement en train de se palucher comme un voyou à l'heure qu'il est ... «Bien! Je voudrais pas me faire boxer!» conclut le garçon.

Britta had been partly right about Schneider. He was lying in bed, but not alone. And he wasn't wanking like a mad beast, but instead, was getting some first class head from his new acquaintance, Tine. He'd quickly figured out that she was a good victim for a lecher such as him. He only needed to pull his dressing gown open, and she was all over him, or to be more precise: his stiff penis.

Britta hatte sich in Bezug auf Schneider verrechnet. Richtig war, dass er in einem Bett lag. Allerdings nicht in seinem eigenen. Und er wichste auch nicht wie ein Irrer, sondern bekam gerade von seiner neuen Bekanntschaft Tine der Schwanz geblasen. Denn schliesslich war er ja nicht bescheuert und hatte sofort gemerkt, dass Tine ein leichtes Opfer für einen geilen Bullen war. Er hatte nur seinen Bademantel beiseite schieben brauchen und schon war sie über ihn, bzw. sein pralles Glied, hergefallen.

Britta avait eu presque raison au sujet de son patron, Schneider. Il était en fait impliqué dans une autre situation que celle purement – ou salement – masturbatoire. Il se faisait tout simplement mignarder par Tine, la jeune cliente rencontrée fortuitement! Biensûr, le petit coup à boire qu'elle avait proposé s'était transformé en «petit coup à tirer». Il n'eut guère besoin d'user de persuasion pour qu'elle se jette sur lui comme une tigresse, au risque de le griffer!

Heike was lucky enough to sneak Ole into the room that she slept in when she was on night duty. Ole held his nose. "It stinks of a bit of washing powder and polish in here," he grumbled, "but if your pussy smells as good as it did last time, I won't complain!" He grabbed her by the tits. "They're magnificently firm, your two sweet melons," he complimented her. And then he buried his fingers in between her cunt lips. "Ah, your quim is so wonderfully warm!"

Heike war es natürlich gelungen, Ole mit auf das Zimmer zu lotsen, in dem sie schlief, wenn sie Nacht-Dienst hatte. »Stinkt zwar ein wenig nach Wasch- und Reinigungsmitteln hier«, sagte Ole und rümpfte die Nase, »aber wenn deine Möse genau lecker duftet wie letztes Mal, kann mir das ja egal sein!« Er langte an ihre Brüste. »Die werden auch immer straffer, die süssen Äpfelchen, was!« grinste er. Dann bohrte er seine Finger zwischen ihre Schamlippen. »Hm, schon schön heiss, das Mäuslein!«

Quant à Heike, la petite bonne, elle avait fait passer Ole dans la petite piaule qu'elle occupait quand elle était en service de nuit. Ole se pinça le nez. «Ici, ça pue la lessive et la cire . . . mais heureusement que ta petite figue va me redonner la bonne petite odeur que je lui connais . . .» Il lui empauma les seins. «Hummm, tes petits melons sont mignons à croquer . . .» remarqua-t-il. Puis il poussa le compliment plus loin en tâtant la chaude féminité . . .

"Shall we get on with it ... or shall I begin with ...?" asked Heike. "No, suck it first!" replied Ole sarcastically, "you know that a slow coach like me needs a bit of warming up!" Heike undid his fly and pulled his hard torpedo out. She pulled his foreskin back and began to tickle the head of his cock with her tongue. Ole nearly exploded with excitement. She did it so well. She took his rigid quivering pole in her mouth and clamped her eager lips around it.

»Willst du gleich ... oder soll ich erst mal ...?« fragte Heike auf ihre naive Art. »Erst mal lutschen!« entgegnete Ole ironisch, »du weisst, ein müder Knabe wie ich muss angewärmt werden!« Stracks nestelte Heike an seinem Hosenstall herum und holte seinen steifen Schwengel heraus. Sie zog die Vorhaut zurück und kitzelte mit der Zungenspitze seine Eichel. Ole hätte vor lauter Geilheit in die Luft gehen können. Sie machte es wieder einmal grossartig. Dann schob sie das pralle, zuckende Glied in ihren Mund, so weit es nur ging, und klemmte mit den Lippen zu.

«On va s'y mettre à baiser ... oui ou merde?!» finit par dire Heike, impatiente. «Non, pas tout de suite. Tu as oublié de me faire mouche-pine! ... Faut bien me la préparer, chérie, avant que je te la mette ...» Heike ne se le fit pas dire deux fois. Elle se mit à téter le gland succulent en ayant bien fait «chapeau-pas-chapeau». Ole crut que déjà il aurait pu moucher sa pine dans la petite gueule gloutonne. Heike savait comment se servir de sa langue pour bien déguster ce morceau de choix, le meilleur des saucissons!

Meanwhile, it was all happening in the W.C. Benny sat on the toilet having his business taken care of. And it wasn't just business as usual, but much more meaningful. His sexual desires were perfectly satisfied by Britta, who sat over him in a riding position and fucked him with wild abandon. She wasn't to be controlled, and pumped up and down on Benny's stiff lance. Benny just had to sit back and enjoy it. In between, he randily massaged her well formed, soft velvet skinned arse cheeks.

Im WC indessen ging es hoch her. Piccolo Benny hockte auf dem Klosett um ein Bedürfnis zu erledigen. Es war allerdings kein Bedürfnis von der übelriechenden Sorte, sondern ein weitaus angenehmeres. Sein Bedürfnis nach Sex wurde perfekt von Britta befriedigt, die im Reitsitz auf ihm hockte und ihn wild und unbeherrscht fickte. Sie war ihm völlig ausser Kontrolle geraten und liess sich sozusagen auf seinen steifen Speer plumpsen. Das Einzige, was Benny tun konnte, war, zu geniessen. Ab und an massierte er geniesserisch ihre feisten, weichen Arschbacken . . .

Entre temps, dans le cabinet de toilette, Benny s'en donnait aussi à coeur-joie avec sa providentielle Britta. Cette fois, c'était pas une petite pétée des familles qu'il tirait, mais mieux que ça! Ses désirs sexuels étaient complètement assouvis avec cette nympho, qui baisait comme une vraie déesse. Partie comme elle l'était dans ses béatitudes, elle ne pouvait plus se contenir, se maitriser. Benny, le veinard, n'avait plus qu'à se laisser faire en se délectant, sans oublier de manueliser les fesses bien rebondies . . .

They were going berserk in Tine's room too. She felt impossibly shameless. She had just arrived in a strange town, and here she was in bed with an even stranger, older man. "Are you staying here alone?" she asked, smiling. Schneider grinned. "Certainly not, she's probably lying in our room waiting for me with her legs wide open!" His last remark aroused her highly. She sat on top of him and let his prick glide in from underneath. "Fuck me . . . harder . . . harder," se cried out loud . . .

Im Zimmer von Tine wurde auch nicht gerade gepennt. Tine kam sich irgendie unheimlich verrucht vor. So mir nichts, dir nichts hatte sie sich da in einer fremden Stadt mit einem wildfremden älteren Mann eingelassen. »Bist du alleine hier im Hotel?« fragte sie lächelnd. Schneider grinste. »Eigentlich nicht, sie liegt sicher im Zimmer und wartet auf mich mit gespreizten Beinen!« Seine kokette, lässige Bemerkung machte sie irre scharf. Sie ging über ihm in die Hocke und liess sich von unten seinen steifen Schwanz reinschieben. »Ficke mich . . . stosse zu, Mann!« keuchte sie geil . . .

Dans la chambre de Tine, le Diable faisait davantage que rôder . . . Elle n'en revenait pas encore. Elle venait juste d'arriver dans une ville qu'elle ne connaissait pas, et voilà qu'elle était au plumard avec un parfait étranger. «Restez-vous à l'hôtel tout seul?» demanda-t-elle à Schneider. «Non-non! La fille qui est venue ici avec moi est sûrement en train de m'attendre dans notre chambre, avec ses cuisses largement écartées . . .» Cette allégation ne fit qu'échauffer Tine encore plus.

Heike's expert blow-job was having the desired effect. Ole had become so horny, that he didn't even bother to undress. He just kept his shirt and jacket on whilst he fucked her. After a side and then a ride position, Ole continued to take her, in his favourite way: from behind. Wildly he hammered his long dick into her warm, tight hole. "Faster ... more ... harder ... ah ... more," she gasped lecherously pressing her soft firm buttocks up against him ...

Die Wirkung von Heikes Blasnummer hatte nicht lange auf sich warten lassen. Ole wurde so scharf, dass er sich nicht mal ganz auszog, sondern Hemd und Jacke anbehielt, als er Heike bumste. Nach einer Seiten- und Reitnummer führte Ole den Verkehr schliesslich in seiner Lieblingsstellung durch: nämlich von hinten. Wuchtig rammte er seinen Spiess in ihr enges, heisses Loch – was bei Heike begeisterte Resonanz fand: »Schneller, härter ... ooh ... mehr«, japste sie leidenschaftlich und bei jedem Stoss stemmte sie ihm ihren Hintern entgegen ...

Le taillage de pipe extraordinaire qu'avait donné Heike eut l'effet désiré. Ole se sentait maintenant sur le point de foutre comme c'était pas permis. C'était par derrière qu'il préférait prendre les filles. Comme on dit, certains les prennent au berceau, lui les prenaient «au verso»! Avec de puissants coups de reins, il fouaillaient le cunnus baveux, tout chaud, très étroit ... «Allez, fout-m'en un sacré coup!» implorait la petite baiseuse en collant son cul mignonnet contre l'engin qui la défonçait ...

Whilst Schneider had fired off his load into Tine, it was going differently for the other loving couples. Britta wanted to be come over – after her orgasm – she wanted to be smothered in spunk, so she took care of the necessary prick rubbing herself. Heike wanted a mouthful of Ole's warm sticky semen but got it over her lovely breasts instead. It was her own fault however, because after all she had offered her eager lover a genuine titfuck...

Während Schneider seinen Saft bei Tine voll hatte reinlaufen lassen, verhielt es sich bei den beiden anderen Fick-Paaren etwas anders. Britta wollte nach ihrem Orgasmus bespritzt werden – und das entsprechende Wichsen besorgte sie selbst. Heike wollte unbedingt in den Mund gespritzt werden, bekam es aber auf ihre tollen, üppigen Brüste. Was allerdings ihre eigene Schuld war, denn sie hatte ihrem Stecher ja einen Brustfick angeboten...

Schneider crut bon à un moment de se soulager enfin les couilles avec la petite Tine, et cela «intra-cunnus», tout dans le vagin! Ce qui n'était pas le cas avec les autres fouteurs de cet hôtel. Britta, elle, voulut se faire doucher spermatiquement, une fois qu'elle eût joui comme une grande salope. Heike, elle, voulut en avaler des gorgées... Mais elle s'en paya seulement sur les nichons. C'était bien de sa faute en les offrant aussi vicieusement au baisage!

COLOR CLIMAX 111

CONTENTS

Lovely Liz – the erotic exhibitionist ● Sex in Stockholm – with seductive Sonja ● An erotic audition – for a porno part ● Mary sells pictures – and learns the art of fucking ● Intimate encounters – of a carnal kind!

INHALT

Sweet Liz – die erotische Exhibitionistin ● Sex in Stockholm – mit der verführerischen Sonja ● Ein junges Talent bewirbt sich – für eine Porno-Rolle ● Mary verhökert Kunst – und lernt die Kunst des Fickens ● Eine interessante Begegnung – mit geilen Folgen!

CONTENU

Quel délice que cette Liz: une sacrée exhibitionniste qui est drôlement hédoniste ● Sonja, la belle de Stockholm, est une «allumeuse suédoise» ● Une comédienne française se fait engager pour un rôle porno ● Mary vend des tableaux dans une grande gallerie et fait une partouze – quel tableau ● Album de photos remontant au bon vieux temps de la porno – quand c'était défendu ● Et au lieu de «La Grande Bouffe», c'est La Grande Baise»!

PORNOGRAPHY IN COLOR